

# Hatua za busara ya COVID kwa shule

## Habari kwa familia

Tunajua kwamba kuwepo pamoja darasani ni jambo bora kwa kujifunza, ukuaji na ustawi wa wanafunzi wetu. Muhula huu tutaendelea kutekeleza hatua kadhaa ili kutuwezesha kuweka kipaumbele ustawi wa wanafunzi wetu pamoja na mazingira thabiti na yenye tija ya kujifunza.

### Kaa nyumbani ikiwa unajisikia kuumwa

- Ikiwa mtoto wako hajisiki vizuri, lazima uwaweke nyumbani. Ikiwa wanaonesha dalili za COVID-19, wanapaswa kupima COVID-19 (PCR au RAT) na kufuata ushauri kutoka kwa Serikali ya NSW juu ya kudhibiti COVID-19 kwa usalama nyumbani ([managing COVID-19 safely at home](#)).
- Mtoto wako anapaswa kurudi shuleni tu wakati hana dalili zozote.

### Chanjo

- Chanjo za COVID-19 na magonjwa ya virusi ni njia mojawapo ya kujikinga wewe, familia yako na jamii. Chanjo ni njia salama na nzuri ya kuupa mfumo wako wa kinga mkono wa kusaidia dhidi ya magonjwa.
- Wanafunzi na wanafanyakazi wote wanaostahiki wanahimizwa sana kusasisha chanjo zao ili kulinda afya zao.
- Wafanyakazi wote wanaofanya kazi shuleni kwa madhumuni mahususi (schools for specific purposes (SSPs)) wanatakiwa kupewa chanjo mara mbili dhidi ya COVID-19 au wawe na ukiukaji halali wa matibabu.

### Upimaji wa haraka wa antijeni

- Vipimo vya haraka vya Antijeni (Rapid antigen tests (RATs)) vinapaswa kutumiwa ikiwa mtoto wako anaonyesha dalili za COVID-19.
- Wanafunzi ambao wamepatikana na COVID-19 wanahimizwa kuarifu shule zao na kusajili matokeo yao chanya kwenye [Service NSW](#) ili kupata ushauri na usaidizi kwa wakati kutoka Afya ya NSW.
- Shule zitahifadhi akiba majaribio ya haraka ya antijeni kwenye tovuti kwa madhumuni ya uchunguzi iwapo kutatokea mripuko.

### Usafi na kusafisha

- Wanafunzi wanahimizwa kunawa mikono kila mara kwa sabuni na maji na kutumia vifaa vya kinga binafsi inapotakiwa.
- Usafishaji ulioimarishwa wa siku wa shule utazingatia maeneo ya mguso wa juu na nyuso ngumu zingine, vishiko vya mlango, makabati, swichi za mwanga na vishiko vya ngazi katika ngazi na maeneo ya harakati.

### Uingizaji hewa

- Hewa safi ni njia bora zaidi ya uingizaji hewa kupunguza hatari ya maambukizo.
- Wakati wa myezi ya joto, baridi itatumika pamoja na njia za uingizaji hewa ili kusawasisha faraja ya joto.
- Nafasi zote za kujifunza katika shule za serikali zimeangaliwa kuhakikisha viwango vinavyofaa vya uingizaji hewa na vifaa vya kusafisha hewa vimetolewa pale inapohitajika.
- Kutumia nafasi za nje kutaendelea kuhimizwa inapowezekana.

## Maski

- Uvaaji wa maski unahimizwa sana inapowezekana kwa wanafunzi na wageni, haswa ndani ya nyumba na/au wakati umbali wa mwili hauwezekani, na ikiwa wameathiriwa na COVID-19.
- Uvaaji wa maski unaendelea kuhitajika wakati wote kwa wafanyakazi, watu wanaojitolea na wafanyakazi wengine wanaounga mkono wanafunzi wetu ambao wako katika hatari kubwa ya ugonjwa ikiwa watakata COVID-19, iwe wako shuleni kwa madhumuni maalum, vitengo vya usaidizi au madarasa ya kawaida.

## Wageni

- Wageni wanaweza kuhudhuria tovuti ya shule bila kujali hali yao ya chanjo.
- Wageni ambao wanashirikiana moja kwa moja na wanafunzi katika mazingira fulani hatarishi zaidi kwa shughuli za shule na utoaji wa mtaala na washirika wa afya washirika kwa ajili ya ustawi wa wanafunzi, wanaweza kuhitajika kuvaa maski.

## Shughuli

- Tathmini za hatari za afya na usalama zitaunganishwa katika shughuli za kupanga, ikijumuisha safari na kambi za usiku.
- Wazazi na walezi watafahamishwa kuhusu hatari ya kuambukizwa na watahitaji kutoa ruhusa kwa shughuli fulani.

## Kujibu hali za ndani

- Shule zitafanya kazi na timu ya idara ya usimamizi wa kesi ya Afya, Usalama na Ustawi wa Wafanyakazi ili kujibu ipasavyo hali za ndani, ikiwa ni pamoja na milipuko ya magonjwa ya virusi.
- Katika baadhi ya kesi, shule zinaweza kuanzisha hatua za ziada kwa muda mfupi ili kusaidia kukomesha kueneza kwa maambukizi, zikijumuisha kutakiwa kuvaa maski, kuchelewesha au kuahirisha au kupunguza shughuli zisizo muhimu na kuelekeza vikundi fulani kujifunza kwa mbali.

## Kujifunza kwa mbali

- Shule zinaendelea kupata nyenzo za kidijitali, zinazoongozwa na zilizochapishwa ili kusaidia wanafunzi wanaohitaji kujifunza kwa mbali.

## Huduma ya Mkalimani wa Simu

Ikiwa unahitaji maelezo zaidi tafadhali pigia simu mkuu wa shule yako. Kama ukihitaji mkalimani kukusaidia na swali lako tafadhali piga simu Huduma ya Mkalimani wa Simu kwenye 131 450 na omba kwa mkalimani katika lugha yako. Mwambie opereta nambari ya simu unayotaka kupiga simu, na opereta atapata mkalimani kwenye laini ili kukusaidia kwa mazungumzo. Hutatozwa kwa huduma hii.

**Serikali ya NSW inaadhi kuhakikisha shughuli za shule zinaendelea huku ikiweka kipaumbele usalama na ustawi wa wanafunzi na wafanyakazi wa shule.**